



23.03.2020

**Informationen zum Zahltag am 31.03.2020**

**Die Auszahlungen erfolgen per Überweisung oder per weißer Karte am Kassenautomaten.**

**Bevor Sie am Zahltag zum Landkreis Gifhorn kommen, überprüfen Sie, ob die Leistung Ihnen auf Ihr Konto überwiesen worden ist.**

**Der Zutritt zum Gebäude und zum Kassenautomaten erfolgt nacheinander.**

**Es ist auf einen ausreichenden Abstand untereinander im Bereich des Kassenautomaten sowie vor dem Gebäude zu achten.**

**Dringende Anliegen sind vorab telefonisch oder per E-Mail mit dem zuständigen Sachbearbeiter zu klären.**

**Wir bitten um Ihr Verständnis.**



## Informationen zum Zahltag am 31.03.2020

معلومات حول الدفع ( الصرف ) بتاريخ ٢٠٢٠/٣/٣١  
سيتم الدفع(الصرف) بتاريخه عن طريق التحويل الى الحساب البنكي  
الخاص بكم أو عن طريق البطاقة البيضاء التي يتم استخدامها من  
الماكينات الخاصة بهذه البطاقة  
يرجى التأكد ( landkreis ) قبل قدومكم الى مبنى دائرة المقاطعة  
من حساباتكم عن طريق فحصها ، فيما إذا تم تحويل النقود الى  
حساباتكم ام لا .  
عند القدوم الى مبنى دائرة المقاطعة يجب الدخول الى المبنى أو الى  
الماكينة الخاصة بسحب النقود بشكل متتالي ( بعضكم تلو بعض )  
يرجى اخذ مسافة كافية فيما بينكم أثناء الوقوف على ماكينة الصرف  
، وكذلك اثناء الوقوف أمام مبنى المقاطعة  
لأي امر طارئ او مستعجل يرجى التواصل مع الموظف المختص بكم  
، عن طريق البريد الإلكتروني ( الإيميل ) او عن طريق الهاتف  
شكرا لتفهمكم



23.03.2020

***Information sur le jour de paie le 31.03.2020***

***Le paiement s'effectue par virement bancaire ou par la carte blanche ou distributeur automatique.***

***Avant de venir chez nous à Landkreis Gifhorn le jour de paiement, vérifier si le service a été transféré sur votre compte bancaire.***

***L'accès au bâtiment et au guichet automatique se fait l'un après l'autre .***

***Assurez-vous qu'il y a une distance suffisante entre la zone autour de la machine payante et devant le bâtiment.***

***Les questions urgentes doivent être clarifiées à l'avance par téléphone ou par e-Mail avec le greffier responsable.***

***Nous vous demandons votre compréhension***



23.03.2020

***Information on the payday on March 31, 2020***

***Payments will take place by transfer or by white card at the cash machines.***

***Before coming to Landkreis Gifhorn, please check whether your benefits have been transferred to your account.***

***Access to the building will take place one at a time. Please keep ample distance between yourself and others, both at the machine and in front of the building.***

***Urgent concerns will be addressed only by phone or Email with the respective officer.***

***Thank you for your understanding.***